chattà.ch

La discussiun via video cun las tschintg dunnas, la moderatura ed il moderatur – en direcziun da l'ura da sura sanester: David Truttmann, Anna Serarda Campell, Viola Cadruvi, Corina Casanova, Carmelia Maissen, Aita Zanetti e Giuanna Beeli. FOTO SCREENSHOT RTR

«Nus stuain restar vidlonder»

50 onns e 5 dunnas – ina runda da discussiun (part 5)

ANNA SERARDA CAMPELL/RTR
E DAVID TRUTTMANN/FMR

■ Avant 50 onns ha il suveran svizzer – vul dir ils umens – decis da conceder a las dunnas il dretg da vuschar. Per regurdar a quest mument, ma era per guardar insumma sin dumondas actualas davart l'egualitad, han la FMR ed RTR envidà tschintg dunnas ad ina discussiun via video. En questa tschintgavla part vai per in sguard en il futur.

FMR/RTR: Tge capita suenter ils 7 da favrer 2021, suenter questa commemoraziun dals 50 onns dretg da vuschar per las dunnas? Nus pretendain francamain: Era suenter quest di na capita nagut, tut resta sco adina ed er il presidi ed il secretariat da la Lia Rumantscha ed er la regenza grischuna restan en mauns masculins, precis sco il post dal schefredactur dad RTR e quel da la FMR. Tut resta sco fin qua!

Carmelia Maissen: Quai na fiss betg ina bella perspectiva. (ri) I vegn a restar ina discussiun zaia cun trais pass enavant e dus enavos. Aber nus stuain restar vidlonder, gist er quellas dunnas ch'èn gia en ina tscherta posiziun, che han ina sensibilitad e che han il curaschi da s'engaschar. Jau guard ussa sin Corina Casanova e sin Aita Zanetti ch'èn in pau en il medem ravugl politic burgais en il Grischun. Jau constatesch che gist en quel ravugl n'è la promoziun da dunnas betg ina tematica sisum las tractandas. Qua ans pudain nus engaschar communablamain, en ils uffizis u sin palancà communal. Animar, intimar, sustegnair – uschia che dunnas han las pussaivladads, ils curaschi ed er il gust da surpigliar responsabladad ed er pussanza.

Corina Casanova: Quai è impurtant. Ed igl è er impurtant d'avair models sco vus, en la vita professiunala, en la politica. A mai pari er impurtant da betg sensibilisar las dunnas «mo» per dumondas da la cultura e da furmaziun, mabain era per dumondas economicas, per dumondas da segirezza. Quai n'èn betg tematicas che concernan mo ils umens. Ins sto restar londervi. Jau sun er vegnida ris ora, p. ex. a Cuira a la HTW avant in pèr onns, cura che jau hai ditg: Guardai dad esser prontas e da restar en la professiun. Jau crai ch'igl è anc ina mancanza tar ils giuvens dad insumma realisar tge che quai vul dir. Perquai èsi bun d'avair models ed adina puspè discurrer ch'igl è serius.

Giuanna Beeli: I fiss pauc realistic da pensar che tut sa midia gist suenter ils 7 da favrer e che tut saja auter. Quai n'è segir betg uschia. Ma sch'ins stat londervi, sco Carmelia Maissen e Corina Casanova han menziunà, lura sa mida plaun e plat insatge. Differentas dunnas han differentas abilitads e sch'ins metta ensemen quellas, lura vegni bun.

FMR/RTR: Tegnair ensemen, lavurar ensemen, lavurar vi da questas finamiras. Quai vuless era dir ch'ils umens stuessan daventar pli activs. Perquai concret: Tgeninas èn vossas pretensiuns als umens?

Viola Cadruvi: L'emprim pass per ir en la dretga direcziun fiss ina tscherta chapientscha tar ils umens ch'ina participaziun da las dunnas n'è betg in privel per els, mabain insatge che fa meglier, che gida. E ch'i n'è betg in privel per els dad esser involvì en la famiglia e l'educaziun. Ina tscherta chapientscha sto sa midar per che la relaziun tranter umens e dunnas funcziunia.

Corina Casanova: Ma lura vai vinavant, sch'ils umens èn perina da far quai, ston els dumandar quest dretg tar lur patruns. E quels ston esser averts avunda per dar il sustegn necessari. Senza quel sustegn da surengiu èsi grev da realisar midadas.

FMR/RTR: Turnain tar la pretensiun da l'entschatta: la regenza grischuna è en mauns masculins, dal rest era RTR e la FMR. Ed ussa ultimamain il cas da la Lia Rumantscha, nua ch'in um è vegnì elegì sco secretari general. Là hai dà brevs da protesta. Pertge è quai stà pussaivel?

Viola Cadruvi: Causa questas structuras che nus avain gia discutà. Ditg auter: las structuras dad «umens ch'elegian umens». Jau sai che quella formulaziun en nossa protesta n'ha betg plaschì a tuts. Ma igl è simplamain uschia en tals process che la glieud elegia pli gugent glieud che sumeglia ins sez. En quest cas era. Jau crai ch'i saja simplamain impurtant per il futur da betg simplamain dir: «Gea, las dunnas ston halt sa metter a disposiziun.» Mabain i va era per tschertgar activamain ina dunna che fa quest job. Alura vegni puspè ditg ch'i fiss pli prudent da guardar sin las abilitads ... Ma guardain ussa gist sin il job da la presidenta u dal president che vegn liber proximamain. Nus savain: Ils ultims onns è adina vegnì tschertgà insatgi. Ins è ì activamain per Johannes Flury – ed el è vegnì president. Ussa fissi damai da dumandar activamain dunnas, sch'ellas fissan prontas da candidar.

Giuanna Beeli: Ins sto vulair, propi! Las instituziuns ston mussar ch'ellas vulessan era promover la participaziun activa da dunnas. Ussa p.ex. tar il post da presidenta.

FMR/RTR: Damai è dumandà in agir activ. Perquai forsa sco dumonda finala a mintgina: Tge è in pass concret che vus faschais per dar in stumpel en la buna direcziun?

Carmelia Maissen: Jau emprov en mes mintgadi sco presidenta communala adina puspè da vegnir sin il tapet cun questa tematica. Nus avain magari da tschertgar persunas per gruppas da lavur, cumissiuns etc. E là èsi adina puspè da far attent, sch'igl ha ina glista da nums mo cun umens, da dumandar suenter nua che las dunnas sajan. Jau hai ina direcziun bunamain masculina cun babs da famiglia. Perquai adina dumandar: Duvrais vus autras cundiziuns? Vulais vus reducir il pensum per surpigliar dapli lavur da famiglia?

Aita Zanetti: Tar mai èsi sco tar Carmelia Maissen. Sch'ins è l'unica dunna en in gremi, en ina suprastanza, alura èsi adina da render attent, sch'igl è d'occupar posts, sch'igl è da cumplettar cumissiuns. Mes pitschen highlight dacurt: Nus avain ina elecziun per in suprastant ch'ha demissiunà, ed en l'inserat eri scrit l'emprim «suprastanta» e pir suenter «suprastant». Quai è natiralmain in pitschen segn. Ma da quel hai jau propi gust. Sch'i vegn lura a funcziunar ch'jau na sun betg pli la suletta dunna, quai vesain nus lura. E gea, cun ina buna represchentanza maschadada na fissi er betg pli da discutar da quotas, lura fiss era quai sclerì.

Corina Casanova: Jau aveva in pau la reputaziun dad esser feminista professiunala. Ussa è damai mia vita professiunala passada. Dal temp a Berna sai jau p.ex. che nus avevan organisà ina rait da dunnas – la «FRIDA: Frauen im EDA» – per cuntanscher dapli pussaivladads per las dunnas, spezialmain en la carriera diplomatica. Suenter sco chanceliera federala hai jau era gì la pussaivladad da realisar bler en favur da l'egualitad dad umens e dunnas en la domena dal persunal da la Chanzlia federala cun circa 300 collavuraturas e collavuraturs, dentant era sin divers dossiers che nus avevan. Nus avevan per exempel las cumissiuns extraparlamentaras ch'avevan lura decretà ina quota da 40% dunnas. Sch'ins va en tschertga da dunnas, alura èn quellas da chattar per bleras domenas.

Viola Cadruvi: Igl è adina da far attent, igl è da far la chagia a la glieud. Era sch'igl ha puspè num: Viola puspè! Betg avair tema, igl è da dir e dir «hei, nua èn las dunnas?» u «avais vus patratgà vi da las dunnas?» Jau crai ch'igl è forsa era en il mintgadi da viver avant tschertas chaussas, da mussar che famiglia e professiun funcziuneschan in sper l'auter, da mussar che tschertas chaussas èn pussaivlas. Schegea che jau na sun anc betg uschè lunsch en mia carriera professiunala.

Giuanna Beeli: Gea exact, ins sto far la chagia en tut ils secturs, saja en l'ambient famigliar, cun ils collegas e las collegas, era en il post da lavur, sch'ins vesa inegualitads, sch'ins vesa potenzial da far meglier. Mussar cun il det sin quai e dir, uschia stuess ins far quai u quai fiss ina pussaivladad da midar. Pass per pass.

50 onns e tschintg dunnas

En occasiun dals 50 onns dretg da vuschar da las dunnas han la FMR ed RTR envidà tschintg dunnas ad in tavulin. Quellas èn: *Aita Zanetti*, vicepresidenta da Scuol e dal Cussegl grond, *Carmelia Maissen*, presidenta communala dad Ilanz/Glion, *Corina Casanova*, anteriura chanceliera federala, *Giuanna Beeli*, istoricra ed anteriura presidenta da la Giuventetgna da las Cuminanzas Etnicas Europeicas e *Viola Cadruvi*, linguista che scriva actualmain sia dissertaziun davart la feminilitad en la litteratura contemporana rumantscha. La discussiun è vegnida moderada e manada dad *Anna Serarda Campell* (RTR) e da *David Truttmann* (FMR).

Quest tavulin è vegnì registrà sco videoconferenza en tschintg parts. Quellas èn da vesair quest'emna sin www.rtr.ch – ed ellas èn vegnidas publitgadas er en furma scritta da la FMR, en tschintg blocs durant quest'emna.